

GONG DONG KYUNG BI GU YUK JSA

J.S.A. (JOINT SECURITY AREA)

J.S.A. (JOINT SECURITY AREA)

J.S.A. (JOINT SECURITY AREA)

Regie: Park Chan-Wook

Republik Korea 2000

Länge 110 Min.
Format 35 mm,
Cinemascope

Farbe

Stabliste

Buch Kim Hyun-Seok
Park Chan-Wook,
nach dem Roman
„DMZ“ von
Park Sang-Yeon

Kamera Kim Sung-Bok

Licht Lim Jae-Young

Schnitt Kim Sang-Beom

Ton Kim Seok-Won

Mischung Kim Won-Yong

Musik Cho Young-Wook

Production Design Kym Saang-Man

Ausstattung Oh Sang-Man

Kostüm Park Sang-Hun

Maske Song Jong-Hee

Regieassistentz Yoo Heung-Sam
Lee Jong-Yong

Herstellungsltg. Shim Bo-Kyung

Produktionsltg. Lee Woo-Jeong

Produzenten Lee Eun
Shim Jae-Myung

Executive Producer Seok Dong-Jun

Produktion
Myung Film Co., Ltd
36-5 Myungryun-Dong 1Ga
Chongro-Gu
ROC-Seoul 110-521
Tel.: 2-766 74 06
Fax: 2-36 73 32 86
sheepro@myungfilm.co.kr

Weltvertrieb
CJ Entertainment
Cheiljedang Bldg 500
Namdaemunro 5Ga
Chung-Gu
ROC-Seoul 100-095
Tel.: 2-726 84 84
Fax: 2-726 82 91
markyoon@cheiljedang.com



Darsteller

Sophie E. Jean	Lee Young-Ae
Lee Soo-Hyuk	Lee Byung-Heon
Oh Kyung-Pil	Song Kang-Ho
Nam Sun-Shik	Kim Tae-Woo
Jung Woo-Jin	Shin Ha-Kyun
General Botta	Christoph Hofrichter
Captain Persson	Herbert Ulrich

J.S.A. (JOINT SECURITY AREA)

Nichts symbolisiert die Teilung Koreas besser als die so genannte „Brücke ohne Wiederkehr“ in Panmunjom, der entmilitarisierten Zone an der Grenze zwischen den beiden Staaten. Eines Tages kommt es hier zu einem folgenschweren Zwischenfall: Ein nordkoreanischer Grenzposten wird von einer Gewehrkegel tödlich getroffen, der mutmaßliche Schütze, ein südkoreanischer Soldat, verwundet mitten im Grenzstreifen aufgefunden.

Nord- wie Südkorea fühlt sich provoziert. Der Norden bezichtigt den Süden eines „terroristischen Anschlags“, der Süden wirft dem Norden eine „versuchte Entführung“ vor. Beide Seiten rufen die Aufsichtsbehörden der neutralen Staaten (NNSC) um Hilfe an – sie sollen den Vorfall untersuchen. Beauftragt mit der Untersuchung wird Sophie E. Jean. Die Koreanerin hat in Genf Jura studiert und dient als Hauptmann in der Schweizer Armee. Von Anfang an werden ihr bei den Nachforschungen Steine in den Weg gelegt. Der Norden wie der Süden weigert sich, Tatverdächtige auszuliefern, die zuständigen Dienststellen beider Länder lehnen jede Zusammenarbeit ab. Erst nachdem sie diese Widerstände überwunden hat, kann sie schließlich jene Offiziere treffen, die in den Vorfall verwickelt waren: den verdächtigten Schützen Lee Soo-Hyuk und den nordkoreanischen Feldwebel Oh Kyung-Pil. Von Sophie E. Jean befragt, geben beide völlig unterschiedliche Darstellungen des Sachverhalts ab – die Angelegenheit wird zusehends mysteriöser. Und dies erst recht, als der zuerst am Tatort erschienene Zeuge, der Soldat Nam Sung-Shik, seine Aussage gemacht hat und sich kurz darauf das Leben zu nehmen versucht ...

J.S.A. (JOINT SECURITY AREA)

Nothing is more symbolic of the division of Korea into two countries as the 'Bridge of No Return' in Panmunjom, the demilitarised zone on the border between the two states. One day, a border guard is killed by a rifle bullet; the suspected marksman is a South Korean soldier, who is found wounded in the middle of no-man's-land. This incident will have grave repercussions. Both North and South Korea regard the incident as an act of deliberate provocation. The North accuses the South of having committed a 'terrorist



Park Chan-Wook

Biografie

Geboren 1963. Studierte Philosophie an der Sogang-Universität, wo er einen Filmclub „Movie Gang“ gründete und sich intensiv mit Filmtheorie beschäftigte. GONG DONG KYUNG BI GU YUK JSA ist nach zwei eher experimentellen Filmen seine dritte Regiearbeit. Der Film hat in Korea sämtliche Zuschauerrekorde gebrochen.

Biography

Born in 1963. Studied philosophy at Sogang University, where he founded a film club called "Movie Gang" and developed a keen interest in film theory. After two rather experimental works, GONG DONG KYUNG BI GU YUK JSA marks his third film as a director. The film has broken all audience attendance records in Korea.

Biographie

Né en 1963. Étudie la philosophie à l'université Sogang où il fonde un ciné-club, le « Movie-Gang », et se passionne pour la théorie du cinéma. Après deux films du genre expérimental, GONG DONG KYUNG BI GU YUK JSA est le troisième long métrage qu'il réalise. En Corée, le film a battu tous les records des entrées en salles.

attack', whilst South Korea suspects the North of having attempted an 'abduction'. Both sides appeal to the authorities of the neutral states (NNSC) for help and ask them to investigate the affair.

Sophie E. Jean, a Korean woman who studied law in Geneva and is currently serving as a captain in the Swiss Army, is entrusted with the assignment. From the word go, she finds herself faced with nothing but obstacles in the path of her investigations. Both North and South Korea refuse to hand over suspects and the relevant authorities of both countries refuse to co-operate with her in any way. Only once she manages to surmount these difficulties does she finally manage to meet the officers who were involved in the incident. They are Private Lee Soo-Hyuk and the North Korean sergeant Oh Kyung-Pil. When Sophie E. Jean questions them, they both provide a completely different depiction of the incident. The whole affair becomes increasingly mysterious, more so when the first witness at the scene of the incident, a soldier named Nam Sung-Shik, tries to commit suicide a short while after having made his statement ...

J.S.A. (JOINT SECURITY AREA)

Rien ne symbolise mieux la partition de la Corée que le fameux « Pont sans retour » de Panmunjom, dans la zone démilitarisée à la frontière entre les deux états. C'est là qu'un jour a lieu un incident lourd de conséquences. Un garde frontalier nord-coréen est mortellement touché par une balle de fusil, apparemment tirée par un soldat sud-coréen que l'on retrouve blessé dans le no man's land.

La Corée du Nord, tout comme celle du Sud, crie à la provocation. Les deux camps réclament l'aide du comité de surveillance des états neutres (NNSC) qui ouvre une enquête. C'est Sophie E. Jean qui en est chargée. La Coréenne a étudié le droit à Genève et elle est capitaine de l'armée suisse. Dès le début de ses recherches, on lui met des bâtons dans les roues. Le Nord comme le Sud refuse de livrer les suspects, les services compétents des deux pays ne sont pas disposés à lui apporter leur collaboration.

Après être venue à bout de ces réticences, elle peut enfin rencontrer les militaires directement impliqués dans la fusillade – le tireur suspect, Lee Soo-Hyuk, et l'adjudant nord-coréen Oh Kyung-Pil. Interrogés par Sophie E. Jean, ils donnent chacun une version très différente de l'incident.

L'affaire devient de plus en plus mystérieuse d'autant que le témoin arrivé le premier sur les lieux, le soldat Nam Sung-Shik, tente de mettre fin à ses jours peu de temps après avoir fait sa déposition ...

Filmografie

Internationale Titel

1992	MOON IS THE SUN'S DREAM
1997	THE THREESOME
2000	J.S.A. (JOINT SECURITY AREA)

